

# BGH

## **Manual de Instrucciones** Calentador eléctrico de agua 4500 watts

Lea atentamente todo este manual  
antes de utilizar su nuevo Termotanque Eléctrico

**Modelos:**  
BWH45BW18, BWH45SW18, BWH45B18



Le agradecemos sinceramente por elegir nuestro calentador eléctrico de agua. Lea este manual atentamente antes de usar el producto. Asegúrese de comprender las indicaciones de instalación y uso del equipo, para aprovechar al máximo su gran rendimiento. Por favor, conserve el manual de instrucciones para futuras referencias.

## Índice

<b>1</b>	Precauciones	4
<b>2</b>	Introducción	6
<b>3</b>	Instalación de la unidad	10
<b>4</b>	Modo de uso	17
<b>5</b>	Mantenimiento	19
<b>6</b>	Solución de problemas	20

# 1. PRECAUCIONES

---

Deben seguirse las siguientes instrucciones para evitar lesiones físicas, lesiones a otros o daños a la propiedad. Un mal uso provocado por no seguir las instrucciones provocará daños. La instalación debe hacerse por personal calificado y de conformidad con las normas de la autoridad local.

## 1.1 Observaciones especiales

- Este calentador eléctrico de agua está diseñado para uso residencial, y puede instalarse en cualquier lugar donde se requiera de agua caliente, por ejemplo, para lavarse las manos, lavar platos o alimentos, entre otros. (No se incluye suministro de agua multidireccional)
- El calentador eléctrico de agua no usa enchufe. Se debe conectar el equipo directamente al interruptor de corriente que incluye protección contra fuga a tierra. Por favor, distinga el cable de fase (rojo/marrón), el cable neutro (azul) y el cable a tierra (verde/amarillo) durante la instalación.
- Verifique el amperaje del cableado de la casa sea el suficiente previo a la instalación, y asegúrese de usar un circuito dedicado al instalar.
- Antes de instalar el calentador eléctrico de agua, verifique y confirme que la terminal de puesta a tierra del tomacorriente esté correctamente conectada a tierra, sin corriente.
- El calentador eléctrico de agua debe instalarse en el interior, en lugares con temperatura ambiente superior a 0°C. Si el agua dentro del calentador eléctrico se ha congelado, está prohibido encenderlo antes de que el hielo se derrita.
- El agua caliente del equipo puede provocar quemaduras. Asegúrese de chequear la temperatura del agua caliente antes de usarla.
- Debe haber la menor distancia posible entre el calentador eléctrico de agua instalado y la salida de agua para evitar pérdida de calor.
- El calentador eléctrico de agua puede dañarse si la dureza del agua es demasiado alta. Instale el equipo únicamente si la dureza del agua local es menor a 450 mg/L (CaCO<sub>3</sub>).
- Durante tormentas eléctricas, desactive el disyuntor miniatura (MCB) previamente para proteger al calentador eléctrico de agua de posibles daños.
- Se debe inspeccionar el disyuntor de fuga a tierra (ELCB) integrado una vez al mes para evitar peligros al usuario como daños a la propiedad, lesiones o la muerte.
- Corte la alimentación eléctrica del equipo antes de realizar trabajos de mantenimiento. Se prohíbe terminantemente la realización de tareas de mantenimiento sobre el equipo por personal no calificado.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe reemplazarse por un cable en buen estado provisto por el fabricante. El reemplazo debe realizarlo un técnico calificado o ingeniero o personal calificado respecto de productos similares.
- Para evitar peligros causados por un reseteo inadvertido del disyuntor de fuga a tierra (ELCB), el equipo no debe alimentarse a través de un interruptor externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda "On" y corte "Off" por los servicios públicos.
- El calentador eléctrico de agua viene equipado con válvula de seguridad reguladora de caudal. Para un uso seguro, no la cambie de ubicación y no bloquee su salida de agua.

- El calentador eléctrico de agua debe estar permanentemente conectado a la corriente eléctrica, directo desde el tablero eléctrico principal mediante un interruptor de corte bipolar con una separación entre contactos de por lo menos 3 mm en cada polo. El interruptor debe ser de fácil acceso y fácilmente identificable, y mantenerse alejado de las personas que usen la ducha o la bañera.
- El cableado debe conectarse al interruptor sin usar enchufe ni tomacorriente.
- El equipo no debe ser utilizado por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. No permita que los niños jueguen con el equipo.
- Se debe limpiar la flor de la ducha regularmente. Cuando la ducha sea usada por un niño, una persona mayor, o una persona enferma o con discapacidad física, se recomienda prestar ADVERTENCIA y comprobar la temperatura del agua de la ducha con la mano.
- Nuestra empresa no se responsabilizará por daños originados por una mala instalación o un uso incorrecto del equipo.



## ADVERTENCIA

El calentador eléctrico de agua debe contar con una puesta a tierra antes de su uso. Asegúrese de que la resistencia de la puesta a tierra de la casa sea menor a 4Ω. Está terminantemente prohibido usar el equipo sin la puesta a tierra correspondiente.

## 2. INTRODUCCIÓN

### 2.1 Parámetros técnicos de funcionamiento

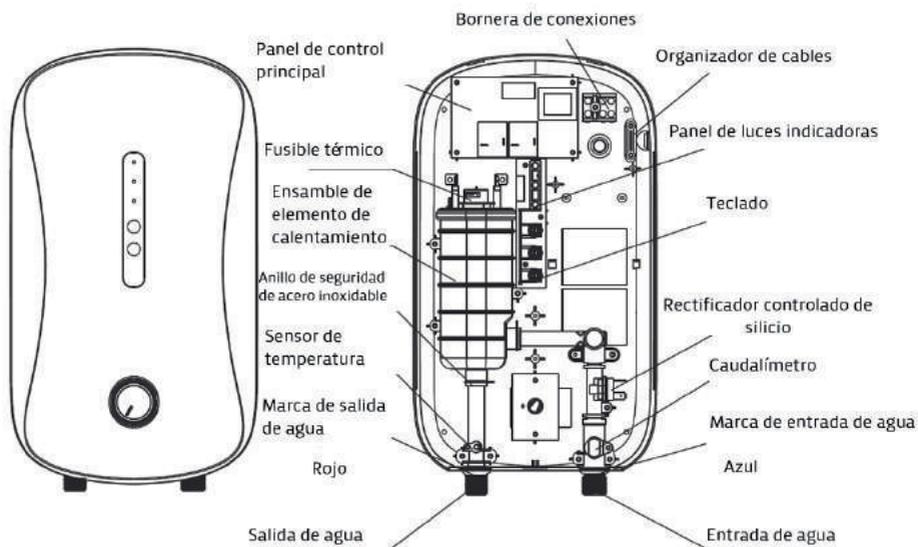
<b>Modelo</b>	<b>BWH45BW18</b>	<b>BWH45SW18</b>	<b>BWH45B18</b>
Tensión nominal	220 V~	220 V~	220 V~
Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Potencia nominal	4500 W	4500 W	4500 W
Corriente nominal	20,5 A	20,5 A	20,5 A
Diámetro del cable	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>
Capacidad del interruptor al aire	≥25 A	≥25 A	≥25 A
Presión nominal	0 MP a	0 MP a	0 MP a
Caudal mínimo	1,2 litros/minuto	2 litros/minuto	2 litros/minuto
Presión mínima	0,02 MP a	0,02 MP a	0,03 MP a
Presión máxima	0,3 MP a	0,3 MP a	0,3 MP a
Clase de aislamiento	I	I	I
Grado de protección	IP25	IP25	IP25
Dimensiones del producto	230×406×102 mm	224×330×93 mm	200×400×97 mm
Cantidad de perillas	1	1	1

## Salto de temperatura, según flujo de agua

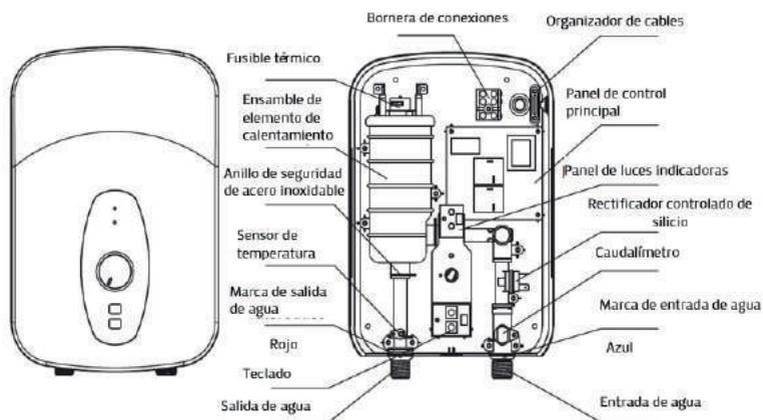
Potencia (Kw)	Flujo de Agua (l/min)	Salto de temperatura (°C)
4.5	1.5	42.8
4.5	2	32.1
4.5	2.5	25.7
4.5	3	21.4
4.5	4	16

## 2.2 Identificación de las partes

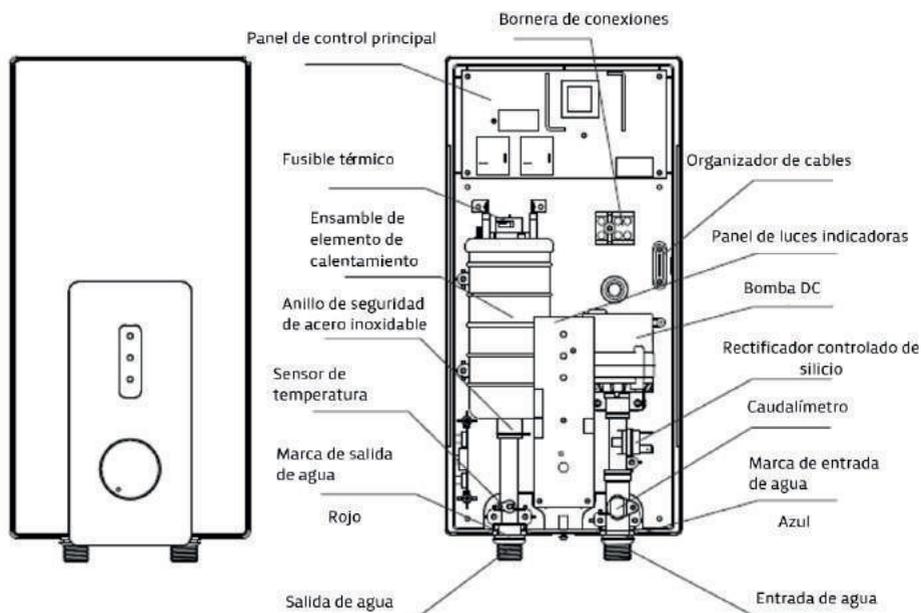
Modelo: BWH45BW18



Modelo: BWH45SW18

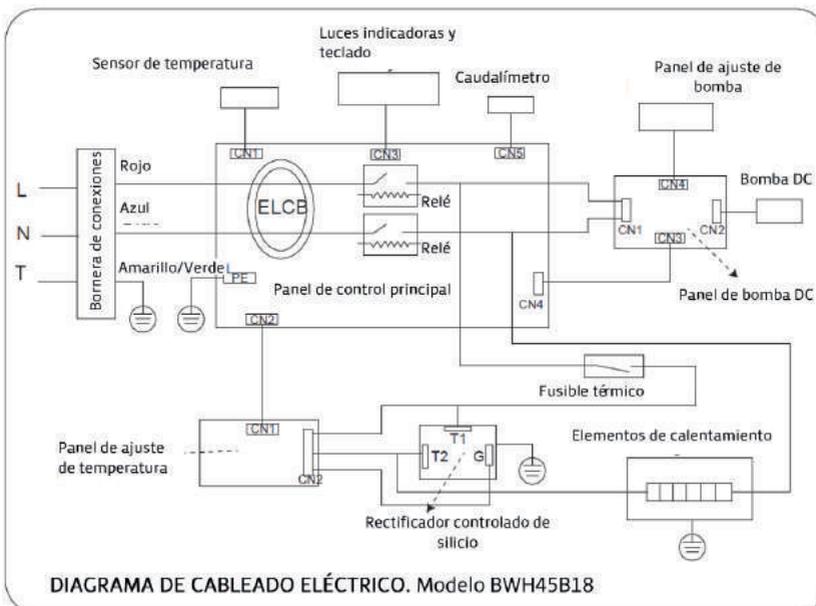
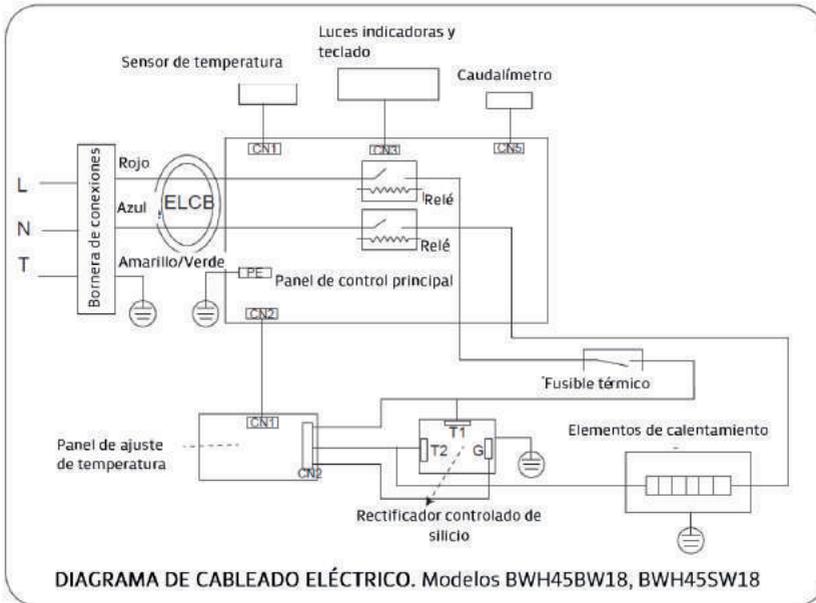


Modelo: BWH45B18



Las ilustraciones sirven solo como referencia. Tome en cuenta la apariencia del producto real como parámetro.

## 2.3 Diagrama del cableado eléctrico interno

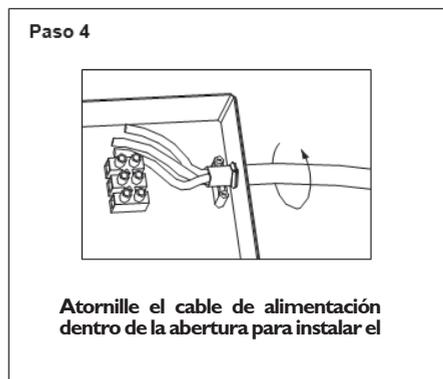
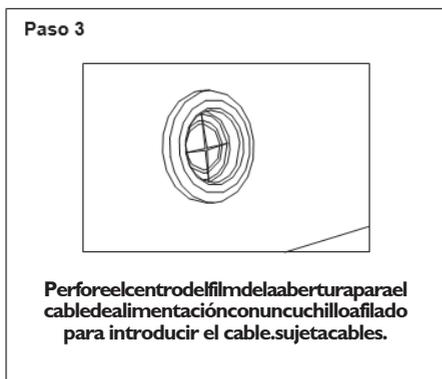
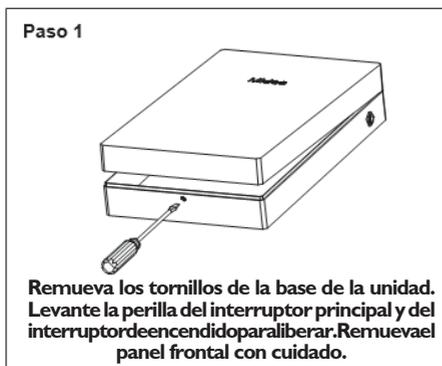


## 3. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD

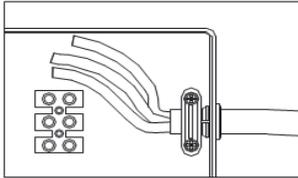
### 3.1 Instrucciones de instalación

1. Compruebe la capacidad del circuito de alimentación
2. Instalación del cable de alimentación
3. Instalación del calentador eléctrico de agua
4. Conexiones de plomería
5. Conexión a la red eléctrica
6. Suministro de agua

### 3.2 Instalación del cable de alimentación

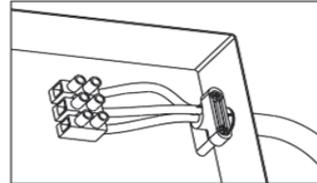


## Paso 5



**Ajuste el sujetacables con tornillos en la posición inicial. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede tirante por una fuerza mayor a 60N.**

## Paso 6



**Conecte el cable de alimentación como se muestra en el diagrama eléctrico**



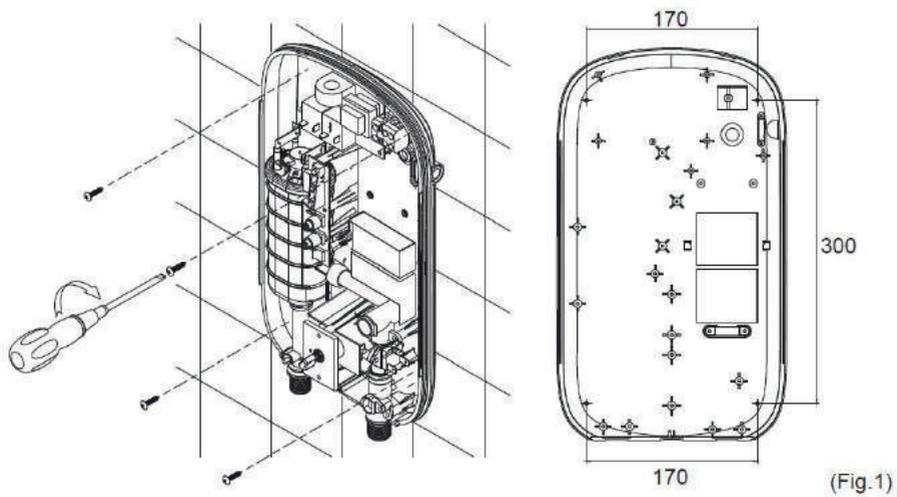
## ADVERTENCIA

La posición de instalación del cable neutro (azul), el cable de fase (marrón/rojo) y el cable de puesta a tierra (verde/amarillo) debe corresponder con la de sus otros extremos en las terminales de cableado.

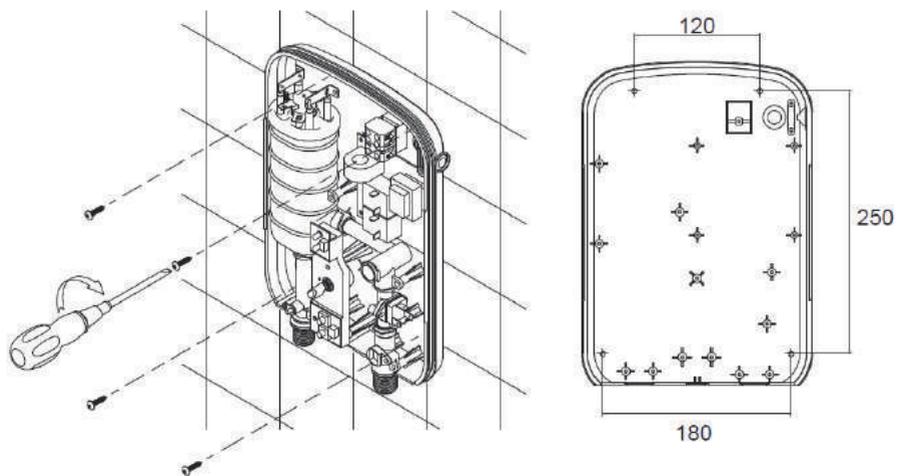
### 3.3 Instalación del calentador eléctrico de agua

1. Determine la posición para la instalación de la unidad según la longitud del cable de alimentación / posición del interruptor. (La distancia entre la base y el piso debe ser superior a 1,6 metros)
2. Asegúrese de que haya al menos 300 mm de distancia entre la unidad y la pared alrededor, para dejar suficiente espacio para tareas de mantenimiento.
3. Determine la posición de los cuatro tornillos de sujeción. Perfore cuatro orificios de igual profundidad en la pared con un taladro e inserte un tarugo en el orificio.
4. Inserte los tornillos superiores y asegúrese de que quede cierta distancia entre la cabeza del tornillo y la pared (Ver ilustraciones siguientes)
5. Monte la unidad en la pared y ajústela con los dos tornillos inferiores. Conecte los cables e instale la tapa superior con los tornillos.

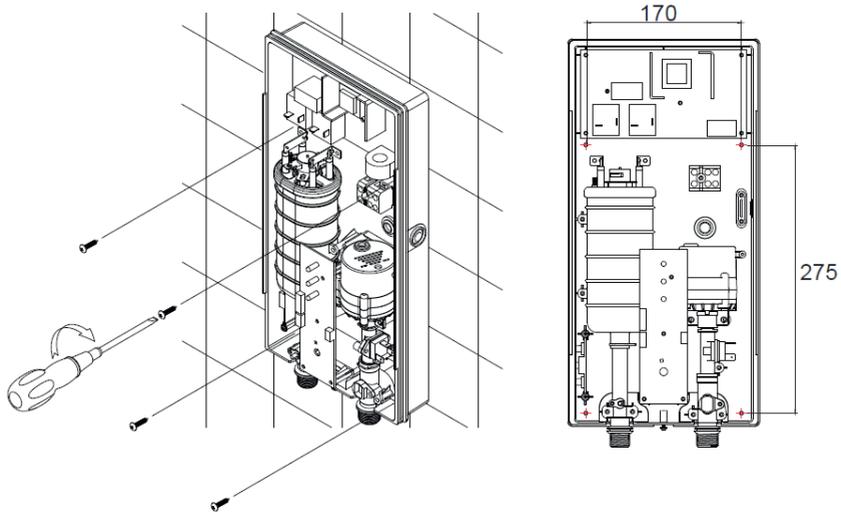
Modelo: BWH45BW18



Modelo: BWH45SW18



Modelo: BWH45B18



### 3.4 Instalación del calentador eléctrico de agua

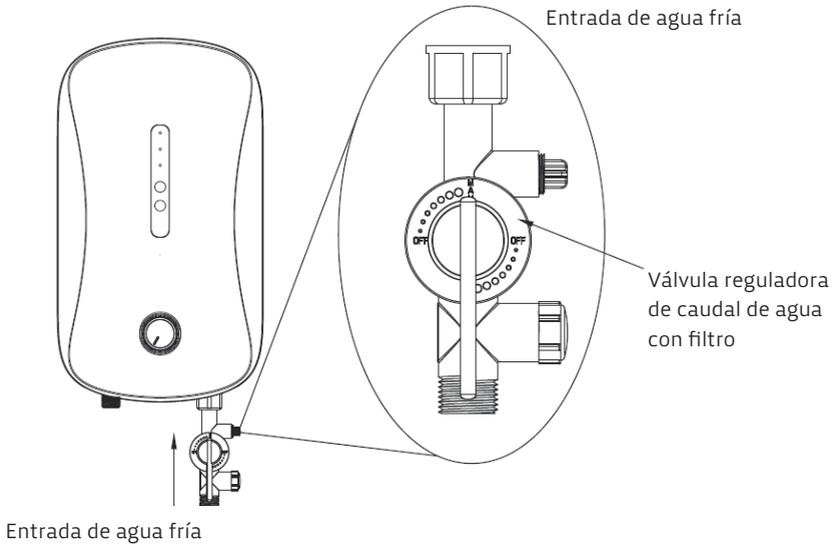
1. La válvula de agua con el filtro debe instalarse en la entrada de agua de la unidad. Se debe usar un anillo obturador con el filtro en el extremo. (Vea ilustraciones siguientes).
2. El tubo flexible de la ducha se debe conectar en las salidas de agua y en la flor de la ducha por separado. Se debe usar el anillo obturador incluido en el extremo.



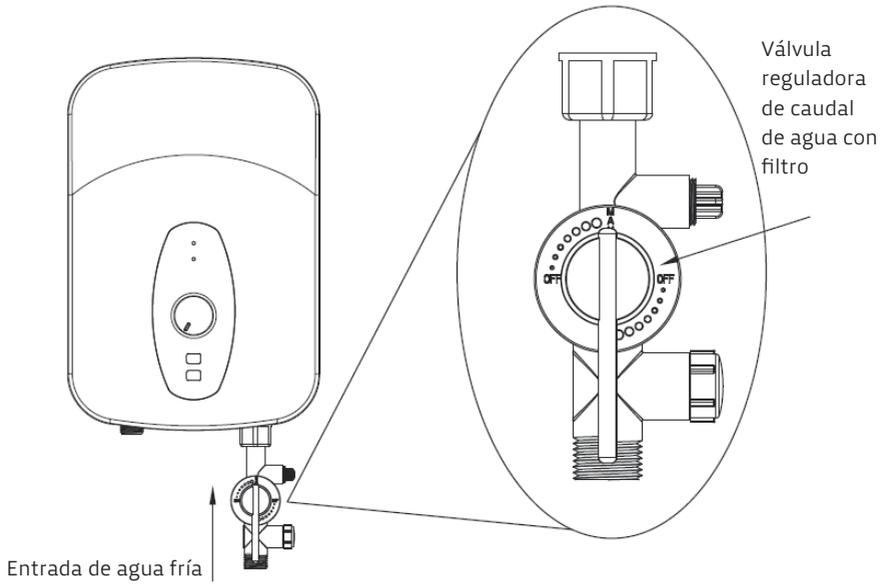
### ADVERTENCIA

No debe usarse manguera metálica ni cromada y válvula de control conductora.

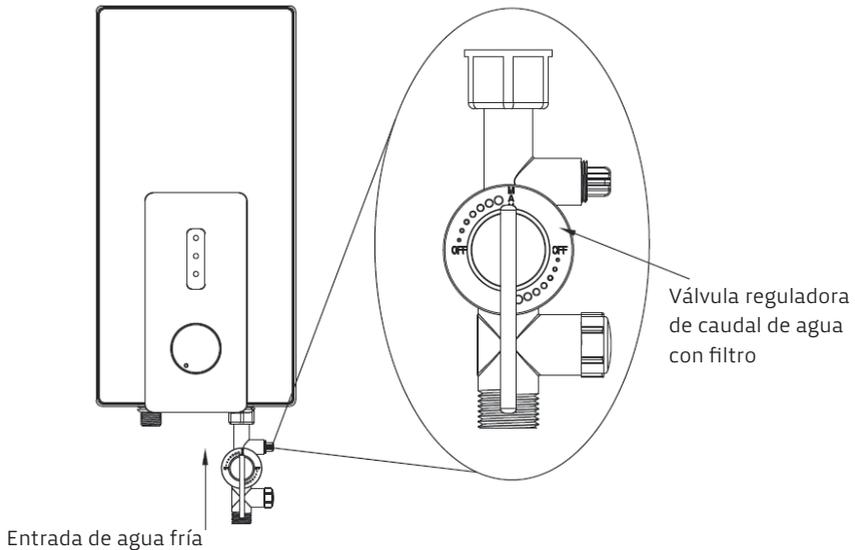
Modelo: BWH45BW18



Modelo: BWH45SW18



Modelo: BWH45B18



Las ilustraciones sirven solo como referencia. Tome en cuenta la apariencia del producto real como parámetro.



## ADVERTENCIA

Debe usarse una válvula reguladora de caudal de agua al instalar la unidad. La marca azul indica la entrada de agua. La marca roja indica la salida de agua. No la fuerce para evitar dañar el calentador eléctrico de agua.

### 3.5 Conexión a la red eléctrica

1. Coloque la perilla de encendido en posición "OFF" (apagado);
2. Seleccione un interruptor al aire con protección de fuga a tierra acorde a la potencia del calentador eléctrico de agua;
3. Al conectar el calentador eléctrico de agua a la red eléctrica, asegúrese de conectar el cable neutro (azul), el cable de fase (marrón/rojo) y el cable de puesta a tierra (verde/amarillo) con los cables correspondientes de la red eléctrica.

---

## AVISO

Debe usarse un cable de alimentación independiente para la unidad. Luego de conectar a la red eléctrica, asegúrese de que la resistencia de puesta a tierra sea menor a  $4\Omega$ .

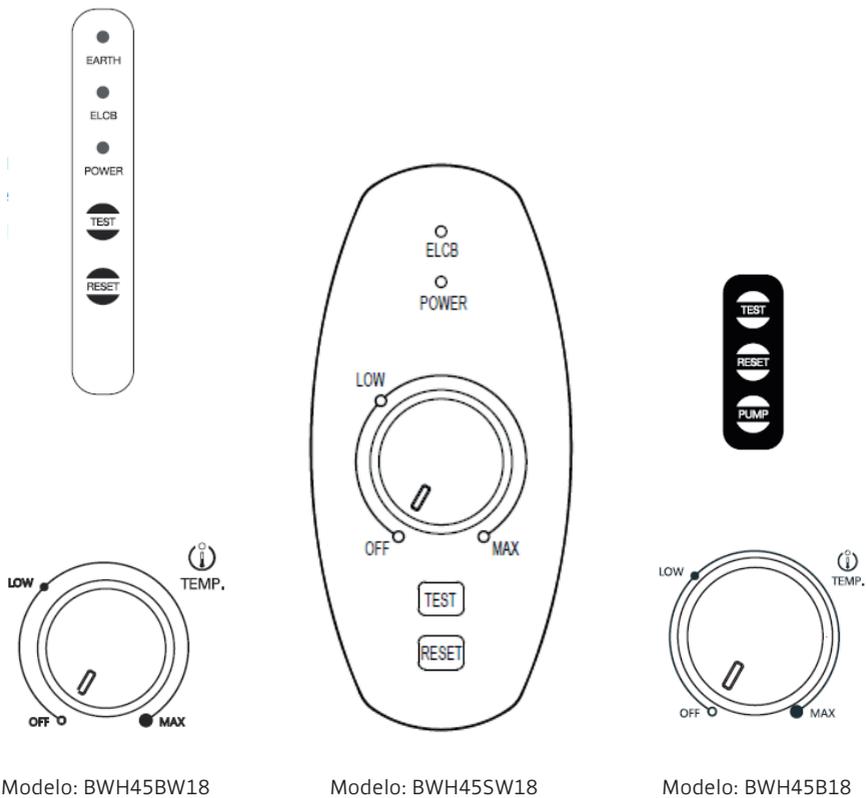
### 3.5 Suministro de agua

Luego de finalizar las conexiones de plomería, abra la válvula de entrada de agua del producto y permita el ingreso de agua a la unidad para despedir el aire que se encuentre dentro hasta que salga un flujo de agua uniforme de la flor de la ducha. Verifique que no haya pérdidas en las juntas. De haber, verifique que las conexiones estén selladas, y vuelva a abrir el suministro de agua.

## 4. MODO DE USO

### 4.1 Indicaciones de uso

Encienda la fuente de alimentación. La unidad entrará en inspección automática por 2 segundos. Se encenderá la luz verde del indicador "ELCB" (de no haber fugas eléctricas). Cuando el caudal de agua supere el mínimo requerido, gire la perilla en sentido horario para encender el modo calentamiento. Se encenderá la luz indicadora de calentamiento, y la unidad comenzará a funcionar.



## 4.2 Prueba de fugas

Mientras el calentador eléctrico de agua funcione con normalidad (incluyendo el modo de operación PUMP), presione el botón "TEST". Si el circuito de prueba de fugas funciona correctamente, la luz verde del indicador "ELCB" permanecerá apagada, y la unidad no calentará. Presione el botón "RESET" para desactivar la función de prueba de fugas. La luz verde del indicador "ELCB" se encenderá, y la unidad volverá al modo funcionamiento. Si el circuito detecta fugas, presionar el botón "RESET" no desactivará la prueba de fugas. Si las luces indicadoras "EARTH", "ELCB" y "POWER" parpadean, significa que el calentador eléctrico de agua tiene problemas y no puede usarse. Los botones no funcionarán, el calentamiento se detendrá, y la bomba se cerrará.

## 4.3 Ajustar el caudal de agua

Gire la manija de la válvula reguladora de caudal de agua para regular el caudal de agua.

## 4.4 Protección de fuga eléctrica

Mientras el circuito de prueba de fuga de corriente eléctrica funcione con normalidad, si la corriente de fuga es superior a algún valor entre 7,5 mA y 15 mA, las luces indicadoras "EARTH", "ELCB" y "POWER" parpadearán. El equipo no calentará, y solo podrá usarse una vez que se corrija la falla. (Mientras se comprueba la fuga eléctrica, las luces indicadoras verde y roja permanecerán apagadas, el modo calentamiento se detendrá, y el sistema de bombeo se cerrará)

## 4.5 Ajustar la temperatura del agua

Gire la manija de la válvula reguladora de caudal de agua para seleccionar el caudal de agua apropiado. Gire la perilla para ajustar la potencia. Al girarla en sentido horario, la potencia aumentará y por ende temperatura también, y viceversa.

## 4.6 Uso luego de la protección de sobrecalentamiento

Si el caudal de agua es bajo y la potencia es alta al usar la unidad; la temperatura de salida del agua será un tanto alta; la unidad dejará de calentar automáticamente. Ante esta situación, baje la potencia y suba el nivel del caudal de agua para evitar inconsistencias en la temperatura del agua.

## 4.7 Activar la función bomba (PUMP) (Para modelo BWH45B18)

Cuando la unidad esté funcionando en condiciones normales, presione "PUMP" (Bomba). La bomba comenzará a funcionar inmediatamente y funcionará hasta que el flujo de agua sea insuficiente durante más de 3 segundos.

## AVISO

Al usar la unidad por primera vez, asegúrese de que esté llena de agua y de que salga un flujo de agua continuo de la flor de la ducha antes de conectarla a la corriente.

El equipo puede dañarse si la dureza del agua es demasiado alta. Para asegurar una vida útil normal, instale y use el equipo únicamente si la dureza del agua local es menor a 450 mg/L (CaCO<sub>3</sub>).

## 5. MANTENIMIENTO

---

- El calentador eléctrico de agua debe conectarse fuera del alcance de la luz del sol y agua de lluvia. Apague la alimentación eléctrica si no va a usarlo por períodos prolongados.
- Deje correr el agua por cerca de 10 segundos para despedir las impurezas de la cañería antes de conectar la fuente de agua al calentador eléctrico de agua para evitar obstrucciones en el equipo.
- Si no ha usado el equipo por períodos prolongados, chequee el calentador eléctrico de agua antes de usarlo. Conecte la unidad a la corriente una vez que el agua fluya de forma estable.
- No permita que el interruptor al aire o el cuerpo del calentador eléctrico de agua entren en contacto con el agua, para evitar que se humedezcan..
- Durante tormentas eléctricas, corte la alimentación eléctrica para proteger al calentador eléctrico de agua de posibles daños.
- Si no usará la unidad por períodos prolongados, corte la entrada de agua para alargar la vida útil del calentador eléctrico de agua.
- Verifique las terminales de conexión del cable de alimentación regularmente para asegurarse de que estén en buenas condiciones y bien conectadas, que no haya sobrecalentamiento y que la puesta a tierra sea correcta.
- Desarme la flor de la ducha y el anillo obturador del filtro para limpiar regularmente.

**PRECAUCIÓN:** El calentador eléctrico de agua debe repararse solo por personal calificado autorizado. Un mal uso y una mala instalación pueden provocar lesiones serias o daños a la propiedad.



### ADVERTENCIA

---

Corte la alimentación eléctrica del equipo antes de realizar trabajos de mantenimiento, para evitar peligros como descargas eléctricas.

## 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Al encender la fuente de alimentación, la luz del indicador ELCB no enciende.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Error de alimentación eléctrica;</li> <li>2. Falla del circuito (PCB),</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique que la corriente no esté cortada</li> <li>2. Contacte al servicio técnico autorizado para su reparación.</li> </ol>
La luz del indicador de calentamiento no enciende y el agua de salida es fría.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La perilla "TEMP" está apagada,</li> <li>2. Falla del circuito (PCB),</li> <li>3. El caudal de agua es insuficiente;</li> <li>4. Hay impurezas que tapan el sensor de caudal de rotor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gire la perilla "TEMP"</li> <li>2. Repare o reemplace el circuito (PCB)</li> <li>3. Ajuste el caudal de agua</li> <li>4. Cambie el caudalímetro</li> <li>5. Abra el caudalímetro y limpie el rotor</li> </ol>
La luz del indicador de calentamiento está encendida y el agua sale fría.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El disyuntor térmico ha saltado</li> <li>2. Los componentes de calentamiento están dañados</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione el interruptor de reseteo del disyuntor térmico luego de la verificar y solucionar el problema</li> <li>2. Cambie los elementos de calentamiento</li> </ol>
No sale agua de la flor de la ducha.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El suministro de agua corriente se ha cortado;</li> <li>2. La válvula de entrada de agua corriente está cerrada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Espere a que se retome el servicio de agua corriente;</li> <li>2. Abra la válvula de entrada de agua corriente.</li> </ol>
La temperatura de salida del agua a veces es caliente, a veces fría.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La presión del agua es inestable.</li> <li>2. La temperatura de salida del agua es demasiado alta. La protección de sobrecalentamiento se activa una y otra vez.</li> </ol>	Baje la potencia de calentamiento. Aumente el nivel del caudal de agua.
La luz de los indicadores "EARTH", "ELCB" y "POWER" parpadean al mismo tiempo	Hay fugas de corriente	Contacte al servicio técnico autorizado para su reparación.
La luz del indicador "POWER" parpadean	Se ha dañado el sensor de temperatura	Cambie el sensor de temperatura

Los datos del siguiente manual pueden sufrir modificaciones. BGH S.A. se reserva el derecho a realizar cambios sin previo aviso.









## Garantía

### Certificado de Garantía

BGH Sociedad Anónima garantiza al usuario que presente este certificado, junto con la factura de compra, el correcto funcionamiento de su calentador de agua BGH.

1. En caso de verificarse problemas de funcionamiento, la presente Garantía nos obliga, por el término de 12 (doce) meses contados a partir de la fecha de compra a:

a) Prestar sin cargo la asistencia técnica que por inconvenientes de funcionamiento pudiera requerir este equipo a través de nuestra red de agentes autorizados de Service BGH.

b) Reemplazar o reparar a nuestra opción, sin cargo, el (los) componente (s) de este producto que a nuestro criterio aparezca (n) como defectuosos, sin que ello implique obligación de BGH S.A. en cuanto a reemplazar el equipo completo.

#### Aclaraciones:

1. Toda intervención de un integrante de nuestra red de Agentes Autorizados de Service, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de garantía, que no halle origen en falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el comprador solicitante de la intervención, de acuerdo a la tarifa vigente de acuerdo a lo que convenga con el servicio técnico, siendo dicha contratación ajena a la presente garantía de fabricación y/o a la responsabilidad de BGH S.A.

2. Transcurrido el plazo de vigencia de esta Garantía, toda intervención de un Agente Autorizado de Service, será con cargo al usuario, y sujeta a disponibilidad de stock. Siendo dicha contratación ajena a la presente garantía de fabricación y/o a la responsabilidad de BGH S.A.

3. Las condiciones para la correcta instalación y operación de la unidad se encuentran detalladas en el manual de instrucción es que se entrega junto con el producto dentro de su caja de embalaje. La garantía que ampara al equipo no cubre instalación, ni enseñanza de manejo del aparato.

4. La presente garantía no ampara defectos originados por:

a) El transporte en cualquiera de sus formas.

b) Defectos ocasionados por productos de limpieza y todo tipo de defecto estético tales como rayaduras, roturas o deterioro de las superficies estéticas.

c) Deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario, tales como cortocircuitos, excesos o caídas de tensión, etc.

d) Inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza

y cualquier otro supuesto que legalmente pueda considerarse como caso fortuito, fuerza mayor o que se encuentre fuera del control de BGH S.A.

e) Instalación y / o uso no conforme a lo especificado en el manual de instrucciones.

f) La falta de mantenimiento, según las indicaciones en el manual de instrucciones.

5. La presente garantía dejará de tener validez cuando:

a) El equipo hubiera sido modificado o reparado por terceros no autorizados o se hubieran utilizado en la reparación repuestos no originales.

b) La chapa de identificación hubiera sido dañada, alterada o retirada de la unidad.

c) Cuando la presente garantía y/o la factura de compra presente enmiendas o falsedad en algunos de sus datos.

6. Este producto ha sido diseñado para uso familiar y/o individual, según sea el caso. Los usos comerciales, industriales o afectaciones de cualquier otro tipo no están amparados por esta garantía, no asumiendo en consecuencia los daños y perjuicios directos o indirectos que pudiera sufrir el comprador, usuarios o terceros.

7. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.

8. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.

9. BGH S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad de este tipo de productos vigente en el país.

10. BGH S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación,

11. Cualquier problema referido a la presente garantía será dirimido en los tribunales ordinarios de la Capital Federal

N° de Factura:

Lugar y fecha de compra:

Dirección del comercio:

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE BGH  
Email: hogar@bgh.com.ar | Tel: 0810-222-1244  
Brasil 731 (C1154AAK) | C.A.B.A. | Argentina  
www.bgh.com.ar



# BGH

BGH S.A.  
Brasil 731. Capital Federal. CP (C1154AAK).  
Tel: 0810-222-1244 - hogar@bgh.com.ar

[www.bgh.com.ar](http://www.bgh.com.ar)